

Súd: Okresný súd Nové Mesto n/V  
Spisová značka: 8Cb/278/2009  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3508202577  
Dátum vydania rozhodnutia: 03.08.2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Lenka Pavlovičová  
ECLI: ECLI:SK:OSNM:2012:3508202577.11

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Mesto nad Váhom samosudkyňou JUDr. Lenkou Pavlovičovou v právnej veci navrhovateľa S L O V G R A M , nezávislá spoločnosť výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovoobrazových záznamov, so sídlom Bratislava, Jakubovo námestie 14, IČO: 17310598, zast. JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom v Bratislave, Karadžičova 8, proti odporcovi Y. U., pôvodne podnikajúcemu pod obchodným menom Y. (odporca má pozastavenú podnikateľskú činnosť), s miestom podnikania V., IČO: 32783566, s bydliskom V., o zaplatenie 1.427,34 Eur s prísl., takto

### rozhodol:

I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.427,34 Eur s 18,25% ročným úrokom z omeškania od 24.05.2005 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Odporca je povinný zaplatiť náhradu trov štátu vo výške 486,83 Eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku na účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX, VS 3520857112.

III. Navrhovateľovi sa priznáva náhrada trov konania vo výške 100 %.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal, aby súd odporcu zaviazal k zaplateniu sumy 43.000,-Sk s 18,25% ročným úrokom z omeškania od 24.05.2005 do zaplatenia a k náhrade trov konania. Uviedol, že s odporcom dňa 02.05.2005 uzatvoril zmluvu v zmysle zákona č. 618/2003 Z.z., ktorá upravuje vzťahy medzi prevádzkovateľom na jednej strane a výkonnými umelcami a výrobcami zvukových a zvukovo-obrazových záznamov zastúpenými navrhovateľom na strane druhej, ktoré vznikajú pri verejnom prenose v zmysle § 5 ods. 14 autorského zákona v priestoroch príslušnej prevádzky, právo prevádzkovateľa používať hudobné zvukové, zvukovo - obrazové záznamy v priestoroch príslušnej prevádzky a povinnosti mu z toho vyplývajúce a práva výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov podľa § 65 a § 67 autorského zákona. Odporca sa zaviazal uhradiť odmeny výkonným umelcom a výrobcom za verejný prenos ich výkonov a záznamov prostredníctvom navrhovateľa formou jednorazovej odmeny vo výške 43.000,-Sk. Táto zmluva je zároveň daňovým dokladom. Splatnosť bola stanovená dňom 23.05.2005. Odporca túto sumu neuhradil a to napriek výzvam. Odporca sa tiež zaviazal v prípade neuhradenia tejto sumy zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Platobným rozkazom Okresného súdu Nové Mesto nad Váhom zo dňa 17.02.2009 č.k. 8Rob/592/2008-16 súd návrhu navrhovateľa v celom rozsahu vyhovel.

Platobný rozkaz sa odporcovi nepodarilo doručiť, preto bol Uznesením Okresného súdu Nové Mesto nad Váhom zo dňa 08.10.2009 č.k. 8Rob/592/2008-23 zrušený.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením návrhu, výpisom zo živnostenského registra na odporcu, Oprávnením organizácie kolektívnej správy na výkon kolektívnej správy práv podľa autorského zákona na území Slovenskej republiky č. 3/2004, potvrdením Ministerstva vnútra SR zo dňa 31.03.2008,

zmluvou č. 530027/502658 zo dňa 02.05.2005, pokusom o zmier a dokladom o jeho doručovaní, znaleckým posudkom, vylúchom účastníkov konania.

Navrhovateľ má Oprávnenie Ministerstva kultúry SR na výkon kolektívnej správy práv podľa autorského zákona na území Slovenskej republiky (Oprávnenie č. 3/2004 zo dňa 10.04.2007). Oprávnenie sa vzťahuje na povinnú kolektívnu správu práv podľa § 78 ods. 3 autorského zákona v odboroch vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu, zvukového záznamu, zvukovoobrazového záznamu alebo záznamu vysielania pre osobnú potrebu, káblová retransmisia záznamu umeleckého výkonu, zvukového záznamu, za ktorú sa uhrádza primeraná odmena, verejné rozširovanie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu vypožičaním, verejné rozširovanie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu vypožičaním, za ktoré sa uhrádza primeraná odmena; a na dobrovoľnú kolektívnu správu práv podľa autorského zákona v odboroch verejný prenos záznamu umeleckého výkonu, vysielaného nezaznamenaného umeleckého výkonu, zvukového záznamu alebo zvukovoobrazového záznamu predvedením alebo šírením akýmikoľvek technickými prostriedkami, za ktorý sa uhrádza primeraná odmena; nezahŕňa káblovú retransmisiu, vysielanie ani sprístupňovanie verejnosti, káblová retransmisia zvukovoobrazového záznamu, za ktorú sa uhrádza primeraná odmena, vysielanie záznamu umeleckého výkonu alebo vysielaného nezaznamenaného umeleckého výkonu vrátane jeho vysielania pomocou satelitu, za ktoré sa uhrádza primeraná odmena, verejný prenos vysielania uskutočňovaný na verejne prístupných miestach za vstupný poplatok, vysielanie zvukového záznamu alebo zvukovoobrazového záznamu vrátane vysielania pomocou satelitu, verejné rozširovanie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu, zvukového záznamu alebo zvukovoobrazového záznamu nájmom, verejné rozširovanie rozmnoženiny zvukového záznamu alebo zvukovoobrazového záznamu vypožičaním, sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu, zvukového záznamu alebo zvukovoobrazového záznamu verejnosti, verejné rozširovanie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu nájmom, za ktoré sa uhrádza primeraná odmena, a to na základe a v rozsahu uzatvorených zmlúv s výkonnými umelcami, výrobcami zvukových záznamov a výkonov, zvukovým záznamom, zvukovoobrazovým záznamom a vysielaniam.

Podľa Potvrdenia Ministerstva vnútra SR je navrhovateľ na ministerstve vnútra zaregistrovaný podľa zákona č. 83/1990 Zb.

Z predložených dokladov navrhovateľa ďalej vyplýva, že dňa 02.05.2005 bola medzi navrhovateľom a odporcom ako prevádzkovateľom uzatvorená zmluva č. 530027502658, v ktorej sa konštatuje, že odporca používa hudobné zvukové a zvukovo-obrazové záznamy v priestoroch prevádzky V. K. D. B. V. K. S. XX, a to počas diskotéky, tanečnej zábavy, plesu alebo iného jednorazového podujatia v tomto zariadení, s kapacitou 120 osôb a periodicitou 2x za týždeň. Na základe tejto skutočnosti mal odporca uhradiť podľa tejto zmluvy odmenu výkonným umelcom a výrobcom za verejný prenos ich výkonov a záznamov prostredníctvom navrhovateľa za obdobie roku 2005 formou jednorazovej odmeny vo výške 43.000,- Sk s dátumom splatnosti 23.05.2005. Táto suma mala byť rozdelená rovným dielom medzi výkonných umelcov a výrobcov. Dohodnutú sumu mal odporca uhradiť na základe tejto zmluvy, ktorá je zároveň daňovým dokladom, na účet navrhovateľa. Pre prípad porušenia zmluvných povinností si účastníci dohodli viazanosť ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Bolo dojednané, že v prípade neuhradenia odmeny v lehote splatnosti dostáva sa nasledujúci deň odporca do omeškania a je povinný za každý deň omeškania zaplatiť navrhovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy, ako aj zmluvnú pokutu vo výške dvojnásobku odmeny, najmenej však vo výške 5.000,- Sk. Vzťahy neupravené zmluvou sa spravujú autorským zákonom, Občianskym zákonníkom a medzinárodnými zmluvami.

Odporca uzatvorenie zmluvy poprel. Uviedol, že pečiatka na zmluve bola v uvedenom období síce takáto, avšak podpis na zmluve nie je jeho. Pečiatku v tej dobe mali k dispozícii aj barmani. Zmluvu nemal dôvod uzatvárať, pretože v priestoroch baru v tom čase nebola používaná reprodukováaná hudba, hrávali tam živé kapely pre kúpeľných hostí.

Za účelom zistenia, či odporca zmluvu s navrhovateľom uzatvoril a teda, či možno z jej obsahu vychádzať, nariadil súd znalecké skúmanie. Znalec JUDr. Igor Nitriansky vo svojom posudku č. 27/2012 zo dňa 11.04.2012 určil, že sporný podpis „U. nad kolónkou „prevádzkovateľ““, pri pečiatke V., Z. B. V., na zmluve č. 530027/502658 uzatvorenej medzi navrhovateľom a odporcom je vlastnoručný podpis odporcu. V škále hodnotenia uviedol stupeň 1/ - jednoznačnosť. Odporca i napriek záverom posudku ďalej konštatoval, že zmluvu neuzatvoril, nežiadal však vykonať kontrolné znalecké dokazovanie. Súd vychádzajúc z takéhoto skutkového stavu preto konštatuje, že medzi navrhovateľom a odporcom došlo k uzatvoreniu zmluvy s obsahom, ako je vyššie uvedené.

Podľa § 5 ods. 14 zákona č. 618/2003 Z.z. účinného ku dňu uzatvorenia zmluvy verejný prenos je šírenie alebo predvedenie diela akýmikoľvek technickými prostriedkami na šírenie zvukov alebo zvukov a obrazov súčasne, alebo ich vyjadrenie po drôte alebo bezdrôtovo tak, že toto dielo môžu vnímať osoby na miestach, kde by ich bez tohto prenosu nemohli vnímať; verejný prenos zahŕňa káblovú retransmisiu, vysielanie a sprístupňovanie verejnosti.

Podľa § 40 ods.1, 2, 3 zákona č. 618/2003 Z.z. licenčnou zmluvou udeľuje autor nadobúdateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len "licencia"). Licenčná zmluva musí obsahovať spôsob použitia diela, rozsah licencie, čas, na ktorý autor licenciu udeľuje, alebo spôsob jeho určenia a odmenu alebo spôsob jej určenia, ak sa autor s nadobúdateľom nedohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie. Licenčná zmluva musí mať písomnú formu, inak je neplatná. Ak majetkové práva autora vykonáva iná osoba (§ 50), na udelenie licencie sa primerane použijú ustanovenia o licenčnej zmluve.

Podľa § 41 ods.1 zákona č. 618/2003 Z.z. v licenčnej zmluve autor s nadobúdateľom dohodne, na aký spôsob použitia diela alebo jednotlivé spôsoby použitia diela (§ 18 ods. 2) udeľuje autor licenciu. Autor nemôže udeliť nadobúdateľovi licenciu na spôsob použitia diela, ktorý nie je v čase uzavretia licenčnej zmluvy známy.

Podľa § 48 ods.1, 2 zákona č. 618/2003 Z.z. organizácia kolektívnej správy môže s nadobúdateľom uzatvoriť aj hromadnú licenčnú zmluvu. Hromadnou licenčnou zmluvou udeľuje táto organizácia nadobúdateľovi súhlas na použitie všetkých diel alebo niektorých diel, ku ktorým spravuje práva, dohodnutým spôsobom alebo spôsobmi, v dohodnutom rozsahu, na dohodnutý čas a nadobúdateľ sa zaväzuje, ak nie je dohodnuté inak, uhradiť odmenu. Hromadná licenčná zmluva musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 78 ods.1 až 5 zákona č. 618/2003 Z.z. účelom kolektívnej správy práv podľa tohto zákona (ďalej len "kolektívna správa") je kolektívne uplatňovanie a kolektívna ochrana majetkových práv autora a majetkových práv výkonného umelca, výrobcu zvukového záznamu, výrobcu zvukovo-obrazového záznamu a vysielateľa a umožnenie uvedenia predmetu týchto práv na verejnosti. Kolektívna správa je zastupovanie viacerých osôb, ktoré a) majú majetkové práva k dielu, umeleckému výkonu, zvukovému záznamu, zvukovo-obrazovému záznamu alebo k vysielaniu (ďalej len "predmet ochrany"), b) vykonávajú majetkové práva na základe tohto zákona (§ 50) alebo c) na základe zmluvy získali výhradnú licenciu na celé trvanie majetkových práv k predmetu ochrany a pre územie Slovenskej republiky s právom udeliť sublicenciu (ďalej len "nositelia práv") na ich spoločný prospech, a to pri výkone ich majetkových práv k zverejneným alebo na zverejnenie ponúknutým predmetom ochrany, ak iný ako kolektívny výkon týchto práv nie je dovolený (odsek 3) alebo je neúčelný; za predmet ochrany ponúknutý na zverejnenie sa považuje taký predmet ochrany, ktorý nositeľ práva písomne oznámi príslušnej organizácii kolektívnej správy na účely zaradenia takéhoto predmetu do registra predmetov ochrany. Povinne kolektívne spravovanými majetkovými právami sú: a) právo na odmenu pri ďalšom predaji originálu diela výtvarného umenia (§ 19 ods. 1), b) právo na náhradu odmeny (§ 24 ods. 4 a 5 a § 69 ods. 3), c) právo udeľovať súhlas na káblovú retransmisiu diela [§ 18 ods. 2 písm. h)]; to sa nevzťahuje na tie práva k predmetom ochrany, ktoré sú obsiahnuté vo vysielaní vysielateľa a vysielateľ ich vykonáva na základe zákona, licenčnej zmluvy alebo inej obdobnej zmluvy, d) právo výkonného umelca a výrobcu zvukového záznamu na primeranú odmenu za káblovú retransmisiu ich predmetov ochrany podľa § 65; to sa nevzťahuje na tie práva k predmetom ochrany, ktoré sú obsiahnuté vo vysielaní vysielateľa a vysielateľ ich vykonáva na základe zákona alebo licenčnej zmluvy, e) právo udeľovať súhlas na vypožičanie [§ 18 ods. 2 písm. c) a § 63 ods. 2 písm. e)]. Kolektívna správa sa vykonáva najmä v týchto odboroch: a) verejné vykonanie diela, b) verejný prenos predvedením predmetu ochrany akýmikoľvek technickými prostriedkami, c) vysielanie predmetu ochrany, d) káblová retransmisia predmetu ochrany, e) verejné rozširovanie originálu predmetu ochrany alebo jeho rozmnoženín nájmom a vypožičiavaním, f) vyhotovenie rozmnoženiny predmetu ochrany pre osobnú potrebu, g) vyhotovenie rozmnoženiny diela prostredníctvom reprografického zariadenia alebo iného technického zariadenia, h) ďalší predaj originálu diela výtvarného umenia. Kolektívnu správu vykonáva organizácia kolektívnej správy, a to sústavne, vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť a ako hlavný predmet činnosti.

Ustanovenie § 81 zákona č. 618/2003 Z.z. následne upravuje okruh práv a povinností organizácie kolektívnej správy, okrem iného i zastupovanie nositeľa práv, či vyberanie odmien.

Súd na základe predložených dokladov zistil, že účastníci uzatvorili licenčnú zmluvu v zmysle autorského zákona, ktorej obsah treba posúdiť podľa zákona č. 618/2003 Z.z. Tento typ zmluvy nie je upravený v Obchodnom zákonníku, pod ktorý inak vzťahy účastníkov v danom prípade patria. V

zmluve sú jasne definované pravidlá výkonu kolektívnej správy autorských práv a povinnosti odporcu. Odporca nezaplatil navrhovateľovi dohodnutú odmenu, ktorú si navrhovateľ uplatňuje vo výške 43.000,- Sk, t.j. 1.427,34 Eur. Na základe týchto skutočností bol odporca zaviazaný k zaplateniu dohodnutej odmeny. Súd len na okraj uvádza, že nárok na zaplatenie odmeny patrí navrhovateľovi, ktorý zastupuje výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo obrazových záznamov, priamo zo zákona. Samotná zmluva je dohodou o výške odmeny, ktorú by inak musel súd posudzovať s ohľadom na charakter autorských práv.

Navrhovateľ sa ďalej domáha zaplatenia úroku z omeškania vo výške 18,25 % ročne. Ako súd už vyššie uviedol, účastníci si pre prípad nedodržania lehoty splatnosti dohodli úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania. Splatnosť podľa zmluvy bola 23.05.2005.

Podľa § 365 Obchodného zákonníka, dlžník je v omeškaní, ak nesplní riadne a včas svoj záväzok, a to až do doby poskytnutia riadneho plnenia alebo do doby, keď záväzok zanikne iným spôsobom. Dlžník však nie je v omeškaní, pokiaľ nemôže splniť svoj záväzok v dôsledku omeškania veriteľa.

Podľa § 369 ods.1, 2, 3 Obchodného zákonníka účinného ku dňu vzniku omeškania, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatenej sumy úroky z omeškania určené v zmluve, inak o 10% vyššie, než je základná úroková sadzba Národnej banky Slovenska uplatňovaná pred prvým kalendárnym dňom kalendárneho polroka, v ktorom došlo k omeškaniu. Základná úroková sadzba Národnej banky Slovenska platná v prvý kalendárny deň kalendárneho polroka, v ktorom došlo k omeškaniu, sa použije počas celého tohto polroka. Úroky z omeškania sa stanú splatnými po uplynutí dňa alebo lehoty, ktoré sú v zmluve určené na splnenie peňažného záväzku. Ak deň alebo lehota na splnenie peňažného záväzku nie je v zmluve určená, úroky z omeškania sa stanú splatnými uplynutím 30 dní od a) doručenia dokladu veriteľa na splnenie peňažného záväzku dlžníkom (ďalej len "doklad"), b) odovzdania tovaru alebo služby, ak je deň doručenia dokladu neistý, c) odovzdania tovaru alebo služby v prípade, ak dlžník dostane doklad skôr ako tovar alebo službu, d) dňa, v ktorom sa skončilo preberanie tovaru alebo služby, ktorým sa má stanoviť, či tovar alebo služba zodpovedá podmienkam zmluvy, ak to ustanovuje zákon alebo upravuje zmluva v prípade, ak k doručeniu dokladu došlo pred dňom alebo najneskoršie v deň, keď sa takéto preberanie skončilo. Veriteľ má nárok na náhradu škody spôsobenej omeškaním so splnením peňažného záväzku, len ak táto škoda nie je krytá úrokmi z omeškania.

Odporca sa do omeškania dostal dňom 24.05.2005, keďže k zaplateniu dohodnutej sumy nedošlo v lehote splatnosti, t.j. 23.05.2005. Výška úroku z omeškania bola dohodnutá a preto bol odporca zaviazaný k zaplateniu úroku z omeškania z dlžnej sumy vo výške 18,25 % ročne (0,05 % denne pri 365 dňoch) od 24.05.2005 do zaplatenia.

Podľa § 148 ods. 1 O.s.p. štát má podľa výsledkov konania proti účastníkom právo na náhradu trov konania, ktoré platil. Ak sú u niektorého účastníka predpoklady na oslobodenie od súdnych poplatkov, náhrada trov sa proti tomuto účastníkovi zníži o rozsah, ktorý mu súd priznal.

Uznesením Okresného súdu Nové Mesto nad Váhom zo dňa 16.07.2012 č.k. 8Cb/278/2009-190 súd priznal znalcovi JUDr. Igorovi Nitrianskemu odmenu a náhradu hotových výdavkov vo výške 886,83 Eur. Táto suma bola zaplatená sčasti zo zálohy zloženej navrhovateľom a sčasti zo zálohy zloženej odporcom (každý zložil po 200,- Eur). Zvyšok sumy 486,83 Eur bol hradený z rozpočtových prostriedkov súdu. Vzhľadom k výsledku konania súd odporcu zaviazal k zaplateniu tejto sumy ako náhrady trov štátu.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. za použitia § 151 ods. 7 O.s.p. Navrhovateľ bol v konaní úspešný, preto mu patrí náhrada trov konania v celosti. Po právoplatnosti rozsudku rozhodne súd o výške náhrady trov konania samostatným uznesením.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trenčíne.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (označenie súdu ktorému je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, podpis, dátum) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom

rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie je potrebné podať v počte 2 rovnopisov, ak potrebný počet rovnopisov účastník nepredloží, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3, 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca,
- súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (dôkazy sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, dôkazmi má byť preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4, účastník konania bez svojej viny nemohol dôkazy označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2, § 205a ods. 1, § 221 ods. 1 O. s. p.).

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozsudkom dobrovoľne splnená, možno podať návrh na exekúciu podľa osobitného predpisu.